

CHRIST CATHEDRAL



ROMAN CATHOLIC DIOCESE of ORANGE

February 14, 2021



PASTORAL SERVICES APPEAL

Our faith. Our future.

THE SIXTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

PASTORAL SERVICES APPEAL COMMITMENT SUNDAY

**APELACIÓN A LOS SERVICIOS PASTORALES:
DOMINGO DE COMPROMISO**

CHÚA NHẬT ĐÓNG GÓP CHO NHỮNG HOẠT ĐỘNG MỤC VỤ

2 | ENGLISH ANNOUNCEMENTS 4 | SPANISH ANNOUNCEMENTS 6 | VIETNAMESE ANNOUNCEMENTS 8 | CALENDAR & CELEBRATIONS 10 | PARISH & MINISTRY CONTACTS

TOGETHER WE JOURNEY, TOGETHER IN FAITH

13280 CHAPMAN AVE, GARDEN GROVE, CA 92840

TEL: (714) 971-2141 • WWW.CHRISTCATHEDRALCALIFORNIA.ORG



Rector's Column

PASTORAL SERVICES APPEAL COMMITMENT SUNDAY

The Gospel story this Sunday is about a man who was suffering from the terrible disease of leprosy (Mark 1:40-45). His physical appearance was very unattractive, yet he did not let that stop him from approaching Jesus. He humbly knelt before Jesus and asked him to make him clean. The Gospel says that Jesus was "moved with pity" and he cured the man.

The man with leprosy did what many of us do not do, he approached Jesus when he was not presentable. Somehow, we think God will take us only if our house is clean or our clothes are right. The good news is that Jesus does some of his best work when we are at our worst. His healing hand is not waiting for us to get better, it is there to make us better. His loving care is not withheld until we are able to love in return, it is there helping us to love. His forgiveness is not postponed until we are sure we will not sin again, it is given so that we can get a fresh start. His strength is not depending on us to get strong. It is there to help us be strong.

This is our commitment weekend for the annual Diocese of Orange Pastoral Services Appeal. This appeal which raises money for the support of our diocesan ministries and our parish, reminds us that the work of the Church is about extending the healing hand of Jesus to each other and to the world. Most of us financially support the parish on a regular basis. This campaign invites us to look beyond our parish to the work of the diocese which brings the loving care of Jesus far beyond our parish boundaries. It also enables us to raise some much needed funds for the support of the parish. As you may know, every dollar raised over our goal of \$156,000.00 is returned to the parish.

As we have said, the theme of this year's campaign is Our Faith, Our Future. During these challenging times, it is more important than ever that we are diligent in our efforts to bring our beautiful Catholic faith into the future. It is our unity as a Church that brings the presence of Jesus most powerfully to the world. Our united efforts in contributing to the 2021 Pastoral Services Appeal will enable us to reach further and further in touching lives with Jesus' healing love.

Jesus is waiting to do some of his best work with our sometimes unrepresentable selves. Thank you for your generosity in helping that work to happen.

Together in faith,



Very Reverend Christopher Smith, Rector

THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY!

Sunday Collection

1/31/2021 \$28,660.80

2/2/2020 \$40,767.13

CATHOLIC NEWS / ANNOUNCEMENTS

PASTORAL SERVICES APPEAL



The annual Diocese of Orange Pastoral Services Appeal or PSA is one important way we can answer Christ's call to love one another and bring the hope of God's love into the world. Pledge envelopes will be mailed to all registered parishioners and are available in the parish office and will be distributed after Mass. This appeal is an opportunity for us to be a source of hope for each other. Please prayerfully discern how you will pledge your support and return

the envelope by mail, place it in the Sunday collection or drop it off at the parish office. Visit the parish website ChristCathedralCalifornia.org to watch an informational video from one of our parish priests in English, Spanish or Vietnamese. Information about becoming a registered parishioner is on the website as well.

ASH WEDNESDAY – FEBRUARY 17

6:30 am	Vietnamese
8:15 am	Bilingual English/Spanish
12:10 pm	Bilingual English/Vietnamese
5:30 pm	Bilingual English/Vietnamese
7:00 pm	Spanish
8:30 pm	Trilingual Liturgy of the Word with distribution of ashes. No Mass.



STATIONS OF THE CROSS

Fridays during Lent

5:00 pm	Vietnamese
6:30 pm	English
8:00 pm	Spanish

LENTEN MISSION: LIVING OUR CATHOLIC LIFE WITH JOY AND HOPE WITH FR. CHRISTOPHER SMITH

You are invited to a Lenten Mission with Fr Christopher Smith Saturday mornings, February 20, February 28 and March 3 from 11:00 am to 12:00 pm on KCEO (AM1000). Podcasts of the program will be available online at www.OCCatholic.com after the shows air.



EVANGELIZATION AND FAITH FORMATION INVITATION

Join Katie Dawson, director of Parish Evangelization and Faith Formation for the Diocese of Orange to meet Jesus on a virtual Lenten journey so that with Peter we can respond with conviction, "You are the Messiah, the Son of God!" This four-session series begins Thursday, February 25, from 7:00 pm – 8:15 pm and continues for three additional consecutive Thursdays. Go to www.evangelizeoc.com/great-story to register for this free Lenten reflection.

WEBSITE FOR OUR CATHOLIC DEAF COMMUNITY

To better reach the thousands of deaf and hard-of-hearing individuals in our Diocese and beyond, the Diocese of Orange has launched the first-ever solely dedicated website for our Catholic deaf community at OCCatholicDeaf.org. Additional resources are included for other special needs, i.e., Downs syndrome, autism, cerebral palsy. For all inquiries, please email OCCatholicDeaf@rcbo.org.

CITIZENSHIP AND IMMIGRATION SERVICES

Catholic Charities of Orange County is offering free U.S. Immigration services and consultations for a variety of needs, including citizenship applications, green cards, petition for alien relatives and Deferred Action for Childhood Arrivals (DACA) renewals. To receive more information, email ccocimmigration@ccoc.org. To speak with someone in English or Spanish, call 714.347.9610. To speak with someone in Vietnamese, call 714.347.9604.



If you would like to receive a weekly electronic newsletter with Christ Cathedral updates and events, please contact the parish office at parish@christcathedralparish.org or call 714.971.2141.



Mensaje de Nuestro Rector

APELACIÓN A LOS SERVICIOS PASTORALES: DOMINGO DE COMPROMISO

La historia del Evangelio de este domingo es sobre un hombre que sufría la terrible enfermedad de la lepra (Marcos 1:40-45). Su apariencia física era muy poco atractiva, sin embargo, no dejó que eso le impidiera acercarse a Jesús. Se arrodilló humildemente ante Jesús y le pidió que lo limpiara. El Evangelio dice que Jesús fue "conmovió de lastima" y curó al hombre.

El hombre con lepra hizo lo que muchos de nosotros no hacemos, se acercó a Jesús cuando no era presentable. De alguna manera, creemos que Dios nos llevará sólo si nuestra casa está limpia o nuestra ropa está bien. La buena noticia es que Jesús hace algunos de sus mejores trabajos cuando estamos en nuestro peor momento. Su mano curativa no está esperando a que mejoremos, está ahí para hacernos mejores. Su amoroso cuidado no se retiene hasta que somos capaces de amar a cambio, está allí ayudándonos a amar. Su perdón no se pospone hasta que estamos seguros de que no pecaremos de nuevo, se nos da para que podamos tener un nuevo comienzo. Su fuerza no depende de nosotros para ser fuertes. Está ahí para ayudarnos a ser fuertes.

Este es nuestro fin de semana de compromiso para la Apelación anual de los Servicios Pastorales de la Diócesis de Orange. Este llamado que recauda dinero para el apoyo de nuestros ministerios diocesanos y de nuestra parroquia, nos recuerda que la obra de la Iglesia consiste en extender la mano sanadora de Jesús el uno al otro y al mundo. La mayoría de nosotros apoyamos financieramente a la parroquia regularmente. Esta campaña nos invita a mirar más allá de nuestra parroquia a la obra de la diócesis que lleva el cuidado amoroso de Jesús mucho más allá de nuestras fronteras parroquiales. También nos permite recaudar algunos fondos muy necesarios para el apoyo de la parroquia. Como sabrás, cada dólar recaudado por encima de nuestra meta de \$156,000.00 es devuelto a la parroquia.

Como hemos dicho, el tema de la campaña de este año es Nuestra Fe, Nuestro Futuro. Durante estos tiempos difíciles, es más importante que nunca que seamos diligentes en nuestros esfuerzos por llevar nuestra hermosa fe católica al futuro. Es nuestra unidad como Iglesia la que trae la presencia de Jesús con más fuerza al mundo. Nuestros esfuerzos unidos para contribuir a la Apelación de los Servicios Pastorales de 2021 nos permitirán llegar más y más lejos en tocar vidas con el amor sanador de Jesús.

Jesús está esperando para hacer algunas de sus mejores obras con nosotros que en veces estamos impresentable. Gracias por su generosidad en ayudar a que ese trabajo suceda.

Unidos en la fe,



Very Reverend Christopher Smith, Rector

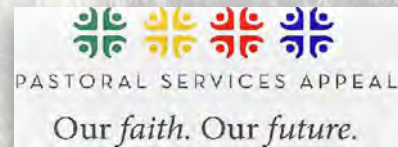
ORANDO EL UNO POR EL OTRO

Si desea solicitar una intención de Misa para un ser querido, vivo o fallecido, o agregar un nombre a la lista de oración en el boletín, comuníquese con la oficina parroquial al 714.971.2141 o envíe su solicitud por correo electrónico a parish@christcathedralparish.org.

NOTICIAS CATÓLICAS / ANUNCIOS

APELACIÓN A LOS SERVICIOS PASTORALES

La Campaña anual de los Servicios Pastorales de la Diócesis de Orange o PSA es una manera importante en la que podemos responder al llamado de Cristo de amarnos unos a otros y llevar la esperanza del amor de Dios al mundo. Los sobres de compromiso se enviarán por correo a todos los feligreses registrados, están disponibles en la oficina parroquial y se distribuirán después de la Misa. Este llamamiento es una oportunidad para que seamos una fuente de esperanza el uno para el otro. Por favor discierna en oración su promesa de apoyo y devuelva el sobre por correo, colóquelo en la canasta de la colecta dominical o déjelo en la oficina parroquial. Visite el sitio web de la parroquia ChristCathedralCalifornia.org para ver un video informativo de uno de nuestros párrocos en inglés, español o vietnamita. La información sobre cómo convertirse en un feligrés registrado también se encuentra en el sitio WEB.



MIÉRCOLES DE CENIZA – 17 DE FEBRERO

6:30 am Vietnamita
8:15 am Inglés/Español Bilingüe
12:10 pm Inglés/Vietnamita Bilingüe
5:30 pm Inglés/Vietnamita Bilingüe
7:00 pm Español
8:30 pm Liturgia Trilingüe de la Palabra con distribución de cenizas. No de Misas.



ESTACIONES DE LA CRUZ

Viernes durante la Cuaresma, a partir del 19 de febrero
5:00 pm Vietnamita
6:30 pm Inglés
8:00 pm Español

MISIÓN CUARESMAL EN INGLES CON EL PADRE CHRISTOPHER SMITH

Están invitados a una Misión Cuaresmal en inglés con el Padre Christopher Smith los sábados por la mañana, 20 de febrero, 27 de febrero y 3 de marzo de 11:00 am a 12:00 pm en KCEO (AM1000). Los podcasts de los programas estarán disponibles en línea en www.OCCatholic.com después de que se emiten por la radio.

INVITACIÓN A FORMACIÓN Y EVANGELIZACIÓN

Acompaña a Katie Dawson, directora de Evangelización Parroquial y Formación de Fe de la Diócesis de Orange para encontrarnos con Jesús en un virtual viaje cuaresmal para que con Pedro podamos responder con convicción: "¡Tú eres el Mesías, el Hijo de Dios!" Esta serie de cuatro sesiones en inglés, comienza el jueves 25 de febrero, de 7:00 pm – 8:15 pm y continúa por tres jueves consecutivos adicionales. Ir a www.evangelizeoc.com/great-story para registrarse para esta reflexión de Cuaresma libre.

SITIO WEB PARA NUESTRA COMUNIDAD SORDAMUDA CATOLICA

Para llegar mejor a los miles de personas sordas y con dificultades auditivas en nuestra Diócesis y más allá, la Diócesis de Orange ha lanzado el primer sitio web exclusivamente dedicado para nuestra comunidad católica de sordos en OCCatholicDeaf.org. Se incluyen recursos adicionales para otras necesidades especiales, es decir, síndrome de Down, autismo, parálisis cerebral. Para todas las consultas, por favor envíe un correo electrónico OCCatholicDeaf@rcbo.org.

SERVICIOS DE CIUDADANO E INMIGRACIÓN

Caridades Católicas del Condado de Orange está ofreciendo servicios y consultas gratuitas de Inmigración en los Estados Unidos para una variedad de necesidades, incluyendo solicitudes de ciudadanía, tarjetas verdes, petición para parientes extranjeros y renovaciones de Acción Diferida para Llegadas en la Infancia (DACA). Para recibir más información, envíe un correo electrónico a ccocimmigration@ccoc.org. Para hablar con alguien en inglés o español, llame al 714.347.9610.



Si desea recibir un boletín electrónico semanal que contiene noticias y eventos de la Catedral de Cristo, póngase en contacto con la oficina parroquial en Parish@ChristCathedralParish.org o llame al 714-971-2141.



Bài Viết Của Linh Mục Viện Trưởng

CHÚA NHẬT ĐÓNG GÓP CHO NHỮNG HOẠT ĐỘNG MỤC VỤ

Tin Mừng Chúa Nhật này trần thuật câu chuyện một người mắc chứng bệnh khủng khiếp là phong hủi (Marcô 1:40-45). Về bên ngoài của anh ta trông thật đáng sợ, nhưng điều đó không ngăn cản anh đến gần Chúa Giêsu. Anh hạ mình quỳ xuống trước mặt Chúa Giêsu, xin Người chữa anh được sạch. Tin Mừng thuật lại Chúa Giêsu đã “chạnh lòng thương” và chữa anh ta khỏi bệnh.

Người bệnh phong này làm được một việc mà nhiều người chúng ta không làm được, là đến gần Chúa Giêsu dù thấy mình không xứng hợp. Một cách nào đó chúng ta nghĩ Chúa chỉ đoái đến nếu nhà cửa mình sạch sẽ hoặc ăn mặc xứng đáng. Đáng mừng là Chúa Giêsu thực hiện điều tốt nhất cho chúng ta lúc đang lâm cảnh tối tệ nhất. Bàn tay chữa lành của Người không chờ lúc chúng ta đã khả quan hơn, mà là làm cho chúng ta được khá hơn lên. Người không giữ khư khư tình yêu chăm sóc của mình để chờ đến khi nào chúng ta có thể đáp lại Người bằng tình yêu. Người không trì hoãn việc tha thứ, chờ đến khi nào chúng ta quả quyết mình không phạm tội nữa, mà cứ ban sự tha thứ để chúng ta có thể bắt đầu lại. Sức mạnh của Người không lệ thuộc việc chúng ta có được mạnh mẽ chưa, mà là giúp chúng ta được nên mạnh mẽ.

Hôm nay là Chúa Nhật cam kết đóng góp cho cuộc Quyên góp Hỗ trợ Hoạt động Mục vụ Hằng năm (The Pastoral Services Appeal) của Giáo phận Orange. Cuộc quyên góp nhằm hỗ trợ các hoạt động thực thi sứ vụ này của Giáo phận nhắc chúng ta nhớ hoạt động của Giáo hội là nhằm giang rộng bàn tay chữa lành của Chúa Giêsu đến với nhau và đến với thế giới. Hầu hết chúng ta vẫn đều đặn giúp đỡ tài chính cho giáo xứ. Cuộc quyên góp này mời gọi chúng ta đưa tầm nhìn ra ngoài giáo xứ để thấy hoạt động của giáo phận đang đem tình yêu thương chăm sóc của Chúa Giêsu vươn xa hơn các ranh giới giáo xứ chúng ta. Việc đóng góp này cho phép chúng ta có ngân quỹ cần thiết để hỗ trợ giáo xứ. Như anh chị em biết, mỗi đô-la đóng góp vượt chỉ tiêu \$156,000.00 đều được hoàn lại cho giáo xứ.

Như chúng tôi đã nói, chủ đề cuộc quyên góp năm nay là Niềm Tin, Tương Lai của Chúng Ta. Trong lúc khó khăn này, điều quan trọng hơn bao giờ hết, là chúng ta cần bền lòng cố gắng đưa đức Tin Công Giáo của mình đi vào tương lai. Chính sự hiệp nhất của chúng ta trong tư cách Giáo Hội sẽ đưa Chúa Giêsu đến với thế giới một cách hiệu nghiệm nhất. Những nỗ lực hiệp nhất của chúng ta, qua việc đóng góp vào cuộc Quyên góp Hỗ trợ Hoạt động Mục vụ 2021, giúp chúng ta ngày càng đem tình yêu chữa lành của Chúa Giêsu đến với nhiều cảnh đời hơn nữa.

Chúa Giêsu đang chờ thực hiện việc tốt đẹp nhất của Người qua những việc có khi chưa tương xứng của chúng ta. Xin cảm ơn anh chị em đang quảng đại giúp cho công việc này được thành tựu.

Đồng hành trong niềm tin,



Linh mục Christopher Smith, Viện Trưởng

Nếu quý vị muốn nhận bản thông tin của giáo xứ mỗi tuần qua email, xin gửi email của quý vị tới văn phòng giáo xứ Parish@ChristCathedralParish.org hoặc gọi 714-971-2141.

CATHOLIC NEWS/ Thông Tin Công Giáo

CUỘC QUYÊN GÓP HỖ TRỢ CÁC HOẠT ĐỘNG MỤC VỤ

Cuộc Quyên Góp Hàng Năm Hỗ Trợ Các Hoạt Động Mục Vụ của Giáo Phận Orange, viết tắt là PSA, là một cách có ý nghĩa quan trọng để chúng ta đáp lại lời Chúa Kitô mời gọi hãy yêu thương nhau và mang niềm hy vọng vào tình yêu của Thiên Chúa đến trong thế giới. Các phong bì cam kết sẽ được gửi đến tất cả các giáo dân đã ghi danh vào giáo xứ, hiện có tại văn phòng giáo xứ, đồng thời được phân phát sau Thánh lễ. Cuộc đóng góp này là cơ hội để chúng ta trở thành nguồn hy vọng cho nhau. Xin anh chị em xem xét sẽ cam kết đóng góp hỗ trợ như thế nào rồi gửi phong bì cam kết đóng góp về theo đường bưu điện, bỏ vào giỏ quyên tiền Chúa Nhật hoặc gửi tại văn phòng giáo xứ. Xin vào trang mạng giáo xứ www.ChristCathedralCalifornia.org để nghe lời mời gọi của quý Cha bằng tiếng Anh, tiếng Tây Ban Nha hoặc tiếng Việt. Muốn biết thông tin về việc ghi danh vào giáo xứ xin truy cập website của giáo xứ.



THỨ TƯ LỄ TRO – 17 THÁNG HAI

6:30 am Tiếng Việt
8:15 am Song ngữ Anh/ Tây Ban
12:10 pm Song ngữ Anh/Việt
5:30 pm Song ngữ Anh/Việt
7:00 pm Tiếng Tây Ban Nha
8:30 pm Cử hành Phụng Vụ Lời Chúa bằng ba ngôn ngữ và xức tro. Không có Thánh lễ.



ĐÀNG THÁNH GIÁ

Các ngày Thứ Sáu trong Mùa Chay, bắt đầu từ 19 Tháng Hai
5:00 pm Qtiếng Việt
6:30 pm Qtiếng Anh
8:00 pm Qtiếng Tây Ban Nha

TÌNH TÂM VÀ CÁC SỰ KIỆN



Sứ Vụ Mùa Chay: Sống Đức Tin Công Giáo với Niềm Vui và Hy Vọng
Cha Christopher Smith hướng dẫn—Tiếng Anh
Chương trình phát thanh Cathedral Square đài KCEO (AM 1000) 11:00 am đến 12:00 pm các ngày 20 Tháng Hai, 27 Tháng Hai và 6 Tháng Ba.
Podcasts của chương trình sẽ phát trên mạng tại địa chỉ www.OCCatholic.com sau khi được phát sóng.

MỜI THAM DỰ HÀNH TRÌNH MÙA CHAY CỦA BAN MỤC VỤ PHÚC ÂM HÓA VÀ GIÁO LÝ

Mời anh chị em tham dự hành trình Mùa Chay trực tuyến trên mạng, do Katie Dawson, giám đốc Ban Phúc Âm Hóa và Giáo Lý của Giáo Xứ, trực thuộc Giáo Phận Orange, phụ trách, để gặp gỡ Chúa Giêsu, và cùng với Phêrô, đáp lại một cách xác tín: "Thầy là Đấng Cứu Thế, là Con Thiên Chúa!" Hành trình này gồm bốn buổi, bắt đầu vào Thứ Năm, 25 Tháng Hai, từ 7:00 pm – 8:15 pm và tiếp tục trong ba ngày Thứ Năm kế tiếp. Xin vào trang mạng www.evangelizeoc.com/great-story để ghi danh tham dự miễn phí các buổi suy niệm Mùa Chay này.

WEBSITE DÀNH CHO NHỮNG NGƯỜI CÔNG GIÁO KHIẾM THÍNH

Để có thể đến với hàng ngàn người khiếm thính trong và ngoài Giáo Phận chúng ta, Giáo Phận Orange đã khai trương website đầu tiên dành cho những anh chị em Công Giáo khiếm thính tại địa chỉ OCCatholicDeaf.org. Ngoài ra còn bao gồm các thành phần có nhu cầu khác, bao gồm Hội chứng Down, tự kỷ, bại não. Mọi thắc mắc xin gửi email về địa chỉ OCCatholicDeaf@rcbo.org.

DỊCH VỤ QUỐC TỊCH VÀ DI TRÚ

Cơ quan Bác Ái Công Giáo của Quận Cam hiện phục vụ miễn phí các dịch vụ và tư vấn về các nhu cầu liên quan đến chính sách Di Trú của Hoa Kỳ, bao gồm nộp đơn xin quốc tịch, thẻ xanh, đơn xin bảo lãnh thân nhân và xin tái Tam hoãn Thi hành Lệnh trục xuất những người đến Hoa Kỳ từ Thờ ấu (DACA). Để biết thêm thông tin, xin gửi email đến ccocimmigration@ccoc.org. Nói tiếng Anh hoặc tiếng Tây Ban Nha, xin gọi số điện thoại 714.347.9610. Nói tiếng Việt, xin gọi điện thoại số 714.347.9604.



PARISH LITURGY, PRAYERS & CELEBRATIONS

PRAY FOR RELATIVES & FRIENDS

Eania Lopez	Daniela Escobar
Julie Horwedel-Fish	Julie Horwedel-Fish
Sean O'Donoghue	Sebastian Jimenez
Alex Rivas	Maria Luisa Nuñez
Vu Nguyen	Maria Escobedo Flores
Esther Soto Maldonado	Carl Hernandez
Andrew Larry You	Linder Hernandez
Celeste Montes	P. Hernandez
Benjamin Eugenio	T. Hernandez
Adonya "Nonnie" Garcia	Hank Evers
Benjamin Eugenio	Delfina Medina
Julio Castañeda	Elisio Valdes
Sharon Autagavaia	Marcos Gomez
Rachel Talavou	Jeff Driscoll
Italia Le'au	Emma Byrne
Velia Faatasiga	Manupule Uaisele
Emilia Rodriguez	Maria Diaz
Hernandez Family	Lupe Chavez
Jeanette Algarme	Estrada Family
Francisco Garcia	Calderon Family
Tamayo	Pedro Mora
	Melissa Galvan

MASS INTENTIONS

†Luz & Rosario Tactay†
*Pedro & Ezekiel Mariano (Thanksgiving) *
†Rosalinda Fernandez †
†Rosa Mercedes Bardales†
†Zoilo Araza (40 days)†
†Lorraine & Richard Witt †
†Fred M. Gorton †
†Nolasco & Dolores Cortez †
†María Evelia Arévalo & Oliverio Dávila †
†Joseph Ngoc & Mary Thao†
†Rolando Sy†
†Eloisa Curiel †
†Reynaldo Ramirez†
Evangelina Luna†, Teodula Castillo de Ceballos†
Benigno Morales Cabrera†, Mario, Zenaida &
Guadalupe†, Jesús & Simón Reséndiz†, Celestina
Carbajal†, Domingo Ramirez Diaz†, Rosa Mercedes
Bardales†, Pedro Rodríguez†, Benjamin Herrejon†
Salvador Segura†
Judy Reveles Avalos†

† Deceased * Living

MASS TIMES

Livestreamed liturgies can be accessed at:
[Mass.ChristCathedralCalifornia.org](https://www.mass.christcathedralcalifornia.org)

DAILY / NGÀY THƯỜNG / DIARIO

6:30 a.m. English *Livestreamed*
8:00 a.m. English (8:15 a.m. on Fridays only)
5:30 p.m. Tiếng Việt *Livestreamed*

SATURDAY ANTICIPATORY MASS / NGÀY THỨ BẢY

4:30 pm English
6:15 pm Tiếng Việt

SUNDAY / CHÚA NHẬT / DOMINGO

6:15 a.m. Tiếng Việt
8:00 am Español
9:45 am English *Livestreamed*
5:15 pm English
11:30 am Español *Livestreamed*
1:15 pm Tiếng Việt *Livestreamed*
3:30 pm Tiếng Việt
7:00 pm Español

RECONCILIATION / GIẢI TỘI / CONFESIONES

7:15 pm - 8:15 pm Friday
8:30 am - 9:30 am Saturday

PARISH OFFICE HOURS

Monday - Saturday 9:00 a.m. - 2:00 p.m.
Sunday - Closed

WEDDINGS

February 27, 2021

David Hadiprodjo & Ha Huynh

March 6, 2021

Khoa Nguyen and JoAnn Nguyen

March 6, 2021

Sau Dinh and Vy Nguyen



CALENDAR

February 14 - 20, 2021

SUNDAY

VIETNAMESE MASS

6:15 am
1:15 pm Livestreamed
3:30 pm

SPANISH MASS

8:00 am
11:30 pm Livestreamed
7:00 pm

ENGLISH MASS

9:45 am Livestreamed
5:15 pm

View the livestream at:
Mass.ChristCathedralCalifornia.org

MONDAY

ENGLISH DAILY MASS

No 6:30 am Mass
8:00 am

VIETNAMESE DAILY MASS

5:30 pm Livestreamed

The parish office will be closed in observance of the Presidents' Day holiday.

TUESDAY

ENGLISH DAILY MASS

6:30 am Livestreamed
8:15am

VIETNAMESE DAILY MASS

5:30 pm Livestreamed

WEDNESDAY

ASH WEDNESDAY MASS SCHEDULE

6:30 am - Vietnamese*
8:15 am - Eng/Sp
12:10 pm - Eng/VN
5:30 pm Eng/VN*
7:00 pm - Spanish
8:30 pm - Trilingual Liturgy of the Word with distribution of ashes. **No Mass.**

*Livestreamed

ROSARY

4:00 pm Livestreamed

THURSDAY

ENGLISH DAILY MASS

6:30 am Livestreamed
8:00 am

CHRIST CATHEDRAL PARISH COMMUNITY OUTREACH

Location: Building at the rear of the Arboretum
When: Grocery distribution from 10:00 am to 2:00 pm.
Contact: 714.282.3097
Leave a message and a representative will return your call.

VIETNAMESE DAILY MASS

5:30 pm Livestreamed

FRIDAY

ENGLISH DAILY MASS

6:30 am Livestreamed
8:15 am

VIETNAMESE DAILY MASS

5:30 pm Livestreamed

SACRAMENT OF RECONCILIATION

7:00 pm - 8:00 pm
Outside the front doors of the cathedral

SPANISH DAILY MASS

7:15 pm

STATIONS OF THE CROSS

Fridays during Lent in the cathedral plaza

5:00 pm Vietnamese
6:30 pm English
8:00 pm Spanish

SATURDAY

ENGLISH DAILY MASS

8:00 am

SACRAMENT OF RECONCILIATION

8:30 am - 9:30 am
Outside the front doors of the cathedral

ENGLISH ANTICIPATORY MASS

4:30 pm

VIETNAMESE ANTICIPATORY MASS

6:15 pm

CHRIST CATHEDRAL PARISH MISSION STATEMENT

We, the people of Christ Cathedral Parish are a faith-filled community who gather to worship our Lord Jesus Christ.

Through the celebration of the Eucharist, we unite as one family.

As a community, we share our love of Jesus through prayer, education, evangelization and service to one another.

PARISH & MINISTRY CONTACTS

General Email:
Parish@christcathedralparish.org

Most Rev. Kevin Vann, Bishop of Orange
Very Rev. Christopher Smith, Rector and Episcopal Vicar



PARISH OFFICE

(714) 971-2141

Parochial Vicars

Rev. Mario Alonso Juarez (714) 620-7871
Rev. Christopher Tuan Pham (714) 620-7872
Rev. Quyen Truong (714) 620-7873
Rev. Daniel Reader (In Residence)

Deacons

Deacon Frank Chavez (714) 282-3037
Deacon Joseph Khiet Nguyen
Deacon Cruz Pleitez

Administrative Services

Gemma Thomsen, Bus. Manager (714) 620-7860
Lorena Lechuga, Office Supervisor (714) 971-2141
Kelly Pham, Accounting (714) 620-7864
Ana Guardado-Chavez, Liturgy Administrator (714) 620-7862
Norah Dopudja, Executive Assistant (714) 282-6008

Faith Formation / Giáo Lý Võ Lòng / Formación de Fe

Candy Gonzalez, SP Coordinator (714) 620-7855

English/Vietnamese

Sr. Theresa Nguyen, LHC (714) 620-7851
Sr. Oanh Viet Nguyen, LHC (714) 620-7852

Confirmation / Thêm Sức / Confirmación and

Youth Ministry

Vince Dao (714) 620-7853

Adult Ministry (RCIA)

Faustino Rubio (714) 620-7858
Minh Pham (VN) (714) 750-2730
Salvador Castañeda (SP) (714) 293-4997

Christ Cathedral Music Ministry

David Ball, Organist, Head of Music Ministry (714) 620-7915
Kwang Nguyen, Conductor of the Contemporary Choir (714) 725-1696

Kiem Dinh, Head of Media Ministry (714) 981-3437
Lauren McCaul, Cathedral Music Admin (714) 620-7912
Dinh Tran, VN Wedding Music Coordinator (714) 418-8129

Christ Cathedral Shop (714) 282-6090

Christ Cathedral Academy (714) 663-2330

Julianna Tapia, Principal

MINISTRY LISTING

Pastoral Council President

Michael Nguyen (310) 800.2595

Finance Council Chairperson

Josh Nguyen (714) 425-7160

JOY Ministry (age 55 and older)

Rev. Quyen Truong (714) 620-7873

Bereavement Ministry

Fe Tamparong (714) 813-6401
Luu Anh Tuan (714) 468-7824

Knights of Columbus / Caballeros de Colón

Kevin Gleason knjgleason@hotmail.com

Eucharistic Ministry / Ministros de Eucaristía

English - Cammie Nguyen (714) 926-3124
Vietnamese - Tuan Anh Luu (714) 468-7824
Español - Lety y Rito Lopez (714) 748-1685

Lectors / Ban Lời Chúa / Lectores

English - Robert Neumann (714) 457-0758
Vietnamese - Phong Nguyen (714) 548-6557
Español - Leo Zotea (714) 319-2362

Altar Servers / Ban Giúp Lễ / Servidores del Altar

English - Rachel Villanueva (714) 813-0471
Vietnamese - Vu Ho (714) 468-9854
Español - Roberto Zamarripa y Marbella Bermudez (714) 797-4116 (714) 574-7052

Hospitality (Ushers) / Ban Tiếp Đón /

Hospitalidad (Ujieres)
English - Lorna Villanueva (714) 978-7556
Vietnamese - Thi Toan (714) 707-9979
Español - Enrique Mosqueda (714) 631-3493

Our Lady of Perpetual Help

Lorna Villanueva (714) 978-7556

Baptisms

(714) 971-2141

English - Deacon Frank Chavez
Vietnamese - Deacon Khiet Nguyen
Español - Deacon Cruz Pleitez

Art and Environment / Ban Bàn Thánh /

Sociedad del Altar y Decoraciones
Fr. Christopher Pham (714) 971-2141
Sister Francesca Nguyen & The Servants of Jesus, The High Priest (714) 750-1140

Ministry to the Sick / Mục Vụ Kê Liệt /

Ministerio a los Enfermos
English & Spanish - Terri Lopez (714) 785-1471
Vietnamese - Anh Ngoc Nguyen (714) 548-9189

Respect Life

English
Spanish - Maricella Lopez (714) 336-9985

Peace and Justice

Thoa Tran (714) 836-7593

Legion of Mary / Legión de Maria / Hội Legio

Mariae
Carmen Rozatti (714) 636-2487
Minda Aldana (714) 222-3788
Vietnamese - Yvonne Ta (714) 705-9560
Vietnamese (Jr) - Phuroc Dai Nguyen (714) 244-2956

Wedding Coordinator / Cordinadora de Bodas

English & Spanish - Alejandra Martinez (714) 925-9650
Vietnamese - Tiffany Bui (714) 468-8621

Christ Cathedral Community Outreach Program

Please call (714) 282-3097 and leave a message, a representative will return your call.

Filipino Community Liaison

Lorna Villanueva (714) 978-7556

Hispanic Community Liaison

Comité Hispano de la Comunidad
Esperanza Zamora (714) 583-1826

Grupo del Rosario

Rosalina Marroquin (714) 443-1993

Spanish Divine Mercy

Abel Montoya (714) 866-3653

Good Samaritan Ministry / Buen Samaritano

Emmanuel Sasaki (714) 393-8396

Jesús Pan de Vida (Grupo de Oración)

Juan Gutierrez (714) 398-4024

Jóvenes Para Cristo

Cirina Morales (714) 483-5607

Teen Angels (Spanish Youth Ministry)

Juan Gutierrez (714) 404-4377

Adoración Nocturna

Octavio Abarca (714) 478-6423

Vietnamese Community President

Chủ Tịch Ban Chấp Hành Cộng Đoàn
Ry (Ryan) Pham (714) 264-3124

Vietnamese Apostolic Prayer Association

Hội Tông Đồ Cầu Nguyện
Hung Tran (714) 390-1008

Vietnamese Catholic Mothers Association

Hội Các Bà Mẹ Công Giáo
Tran Diem Le (714) 234-4818

Vietnamese Charismatic Association

Nhóm Canh Tân Độc Sùng
Phượng Thị Hoàng (714) 748-4584

Vietnamese Eucharistic Youth ~

Thiếu Nhi Thánh Thể
Lộc Xuân Nguyễn (714) 360-6714

Vietnamese Events Coordination ~

Ban Khánh Tiết
Thomas Lý (714) 683-7785

Vietnamese Traffic Ministry ~

Ban Giao Thông
Phước Nguyễn (714) 204-6901

Vietnamese Liturgical Dance Group ~

Ban Vũ Phụng Vụ
Yến Ngọc Hoàng (714) 357-9995

Vietnamese Elderly Association ~

Hội Cao Niên
Tân Văn Phan (714) 534-1567

Vietnamese Language Classes ~

Trường Việt Ngữ
Liên Hương Nguyễn (714) 839-5465

Vietnamese Marian Devotion Association

Hội Đền Tạ Đức Mẹ
Chư Văn Nguyễn (714) 265-5872

Viet Sacred Heart Association

Đoàn Liên Minh Thánh Tâm
Cu Van Nguyen (714) 356-0163

Vietnamese Social Awareness Commission

Ban Xã Hội
Phú Văn Lai (714) 750-2616
Bao Trần (714) 926-5711

Vietnamese Third Dominican Order

Hội Dòng Ba Đaminh
Kim Hương Trần (714) 902-3947

Vietnamese Vocational Support Association

Hội Bảo Trợ Ôn Thiệp Triệu
Pham Kim Thoai (714) 467-6292

Vietnamese Cursillo Movement

Vũ Đăng Quang (310) 529-3833

Vietnamese Media & Entertainment

Ban Truyền Thông & Văn Nghệ Thiệp
Chí Nguyễn (714) 296-5834



www.HilgenfeldMortuary.com

Becky Field-Areias, Owner

- Professional Caring Staff
- International Shipping
- Complete Funeral Services
- Benefits Assistant
- Pre-Planning Arrangements



Gary Field
Becky Field-Areias
Margie Hilgenfeld-Field

Se Habla Español

714-535-4105 | 120 East Broadway | Anaheim, CA 92805

One Family | Four Generations | One Location | For Over 85 Years



JOE T NGUYEN, AGENT
License #0F69794

13041 Euclid St.
Garden Grove, CA 92843
Bus: 714-638-4500
joe.nguyen.nt29@statefarm.com

HOME • AUTO • BUSINESS • LIFE

Like a good neighbor, State Farm is there.



KABABAYAN
DR. JOSEFINA L. ROBLES
FAMILY DENTIST
IN ORANGE, CA
SINCE 1987
U.P. GRAD-1982
(714) 771-2900

✂ Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!



Serving Parish Families Since 1963



714-544-1450

220 E. Main St.
Tustin, CA 92780

www.saddlebackchapel.com

FD 1099



Consider Remembering Your Parish in Your Will.

For further information, please call the Parish Office.

Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!

Sign up here:
www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



See Your Ad in **COLOR**

Call J.S. Paluch Today!
1.800.231.0805

Please Patronize

The Sponsors Who Appear On This Bulletin. It Is Through Their Support That This Bulletin Is Made Possible.

Business Owners Interested In Advertising Please Call

J.S. Paluch
1-800-231-0805



FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes

Salinas Tires and Wheels

NO CREDIT NEEDED APPLY NOW

STW

- BRAKES
- WHEELS
- LIFT KITS | LOWERING
- AUDIO/ALARMS

6872 WESTMINSTER BLVD WESTMINSTER, CA 92683 (714) 379-3510

131 S. MONTE VISTA LA HABRA 90631 (562) 697-5475

221 E WHITTIER BLVD. LA HABRA, CA 90631 (562) 694-0085

WWW.SALINASTIRESONLINE.COM

WHY ADVERTISE IN YOUR LOCAL CHURCH BULLETIN?

J.S. Paluch will create, produce and print your ad for less than you'd spend elsewhere. They help you reach consumers at extremely affordable rates and offer options to advertise effectively and keep pace with market change.



J.S. Paluch
Company



Advertise With Us!

Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin

Call us at **1-800-231-0805**

Email: sales@jspaluch.com

If you own a business or know of a local business that might like to support your local Catholic parish by advertising in its parish bulletin, please contact J.S. Paluch. Grow your business by advertising in the church bulletin and create strong connections with your target audience. Benefits include:

GREAT COVERAGE - 97% of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.

GREAT VALUE - 70% of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.

GREAT LOYALTY - 41% of households do business with a company specifically because they are advertising in the church bulletin.


GREAT PRODUCT - 62% of households keep the church bulletin the entire week as reference.



Shannon Family Mortuary
Family Owned & Serving the Community Since 1933
714.771.1000

Traditional Catholic Funerals
Burials • Cremations
Se Habla Español • Located in Old Town Orange
Pre-Planning Available

Law Office of
Juan A. Laguna
Immigration Law
¡La Esperanza es lo último que se pierde!




Sigamos Adelante con la Gracia de Dios
1113 N Spurgeon St., Santa Ana, CA 92701
www.JuanLagunaEsq.com (714) 836-5889

FD-59
BROWN
Colonial Mortuary



A Family Tradition of Quality Service Since 1927
Gerran W. Brown, FD-488
204 West 17th Street, Santa Ana
714-542-3949
Serving the Catholic Community for Decades
www.browncolonialmortuary.net

Vocations
Don't Just Happen:
Ask Somebody.



Serra for Priestly and Religious Vocations

Milagros Asuncion
REALTOR
CAL BRE# 01403977
Cell: 949-338-0419
mila.asuncion@relinkgroup.com



Matthew Asuncion
BROKER
CAL BRE# 01472882
Cell: 949-338-1517
asuncion.matt@gmail.com



TruOne Financial Services
MEDICARE PART C & D
LIFE • ANNUITY • 401K
By Appointment Only


Protecting **Seniors**
Nationwide



Medical Alert System
\$29.95/Mo. billed quarterly
• One Free Month
• No Long-Term Contract
• Price Guarantee
• Easy Self Installation
Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

Vivian Vu
Broker #0N09844
Parishioner

949-545-1727
16459 Magnolia St.
Westminster, CA 92683

Catholic Cruises and Tours
and The Apostleship of the Sea
of the United States of America

Take your FAITH ON A JOURNEY.
Catholic Cruises/Tours to Worldwide Destinations
Mass is included with all our tours

- Holy Land Discovery • Fatima, Lourdes and Shrines of Spain
- Grand Catholic Italy • Footsteps of Apostle Paul
- Shrines of Alpine Europe • Pilgrimage to Lourdes
- Scottish Highlands • Camino, A walking journey for the soul

www.CatholicCruisesandTours.com
Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com



ACURA

Gilbert Martinez, Internet Sales Manager
Hablo Español
DCH Tustin Acura
Precision Team Award Winner

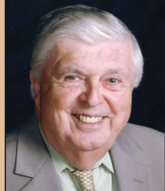


DCH AUTO GROUP
Delivering Customer Happiness
9 Auto Center Drive
Tustin, CA 92782
714.287.4099
gilbertmartinez@dchtustinacura.com
WWW.DCHTUSTINACURA.COM



ESTATE PLANNING
JAMES E. DOUGHERTY
— Parishioner —
Trusts & Wills & Probate
Elder Law & Tax
(714) 919-4324

ATTORNEY AT LAW



SPACE AVAILABLE

To Advertise Here...
Contact VICTORIA QUINN today at
(800) 231-0805 • quinnv@jspaluch.com

J.S.Paluch
Company

ONE PARISH

Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!



Download Our Free App or Visit
www.MY.ONEPARISH.com

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance
- ✓ Police
- ✓ Fire
- ✓ Friends/Family

Solutions as Low as **\$19.95** a month
FREE Shipping
FREE Activation
NO Long Term Contracts

CALL NOW! **800.809.3352**
GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA



My OC Dental Care

Knowledgeable Experienced
High-Tech Dentistry
Family • Cosmetic • Implants

Special \$25.00
Problem focused exam, digital x-ray, consultation.
New Patients Only

www.myocdentalcare.com
Same day appointment available
Se Habla Español **(714) 530-0921**

13732 Euclid St.
Garden Grove

Orange Coast Plumbing

Parishioner
CA Lic. # 596002

SAVE MONEY, LOW-LOW RATES

24 HR. SERVICE (714) 953-1111
ALL PLUMBING, HEATING & DRAIN SERVICE & REPAIR
SUPER FAST RESPONSE - 7 DAYS
1494
34 Years Experience
Local Family Owned & Operated

FAIRHAVEN MEMORIAL SERVICES
FUNERALS • CREMATIONS • BURIALS
A Tradition of Caring Since 1911
Catholic Funeral Director FD1912
714.633.1442 24 Hours
1702 Fairhaven Ave., Santa Ana, CA
www.fairhavenmemorialservices.com
10% OFF FOR CHRIST CATHEDRAL PARISHIONERS